

旺街單角商業舖位
位於喜士定東街近唐人埠上
層連土庫約三千五百呎另有停
車場適合各行零售及批發業
查詢電話 251-1757 朱洽

寫字樓租
由一百呎至二千五百呎
隨意，位更至大，大小
8, 3, 4, 9, 2, 2
查詢電話：251-1757

旺舖招租
新舖內面約一千五百呎
另寬大停車場在七
五九一號六街本會
比月租九百五十五
253-3813

旺舖招租
京士威近海龍舖
內約九百呎舖後有
寬大停車場租廉晚
5070余小姐洽
7時後電251-1757

旺舖招租
舖合各行業月租
575。電話：2141
682。電話：2141

廣東僑務辦，廣東中旅社 聯合主辦
開平僑聯會，華安旅遊社
1989年加美華裔青年學生夏令營

地點：廣東省開平縣（廣東省二十天，包括開平，台山，新會，江門，中山，珠海，澳門，廣州）
公費招待。
參加資格：華裔青年十六歲至三十歲。
日期：六月廿八日從溫哥華出發。
活動：學習漢語，語文，歷史，書法，美術，烹調，針灸，武術，音樂，舞蹈，參觀工廠，學校，農村，名勝古蹟，尋根問祖等。
附帶旅遊：夏令營閉營後前往桂林，杭州，西安，北京等地旅遊，時間十二天。
全程三十七天，全部費用加幣三千一百元（包括香港食位，來回香港機票，國內旅遊費用等）。
報名處：華安旅遊服務社

Van-China Travel Services Inc.,
223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6
Tel: (604) 681-8531

北京中國旅行社直接主辦：

華裔青年，學生假期旅行團：

暢遊：廣州，杭州，蘇州，上海，北京，西安，成都，昆明，桂林，廣州。
全程：二十三天 費用：\$2950 出發日期：七月十三日
食宿一流 特價優待 經驗領隊 歡迎查詢 保證滿意！

威信會計師樓

NEW DIMENSION FINANCIAL MANAGEMENT GROUP

本行業務範圍

辦理個人及家庭移民
投資移民生意計劃書
公司註冊登記及會計
新移民個人稅務計劃

商業顧問，財務計劃
公司月結，年結報稅

辦公時間

星期一至五：上午九時至晚上六時
星期六、日：上午十時至下午二時

地址 301-223 Keefer St. 華埠 223 奇化街
電話：681-4939

永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.

FAX: (604) 662-2304

新急到凍 水晶魷魚

餐館家庭均宜

盒裝 16 磅 歡迎選購

和安芽菜發行公司

WO ON CO. BEAN SPROUT

新到大幫 秘魯泰國綠豆
優質發芽

電話：(604) 684-0965

430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

安榮旅遊貿易公司 聯合主辦
裕聲娛樂公司

《新華聲制作》

金光燦爛

徐小鳳

演唱會

《89年美加巡迴演唱會》

溫哥華 女皇大戲院

Q.E. THEATRE VAN., B.C.

一九八九年 五月七日（星期日）下午八時
五月八日（星期一）8:00PM

票價：\$60.00 \$48.00 \$38.00 \$25.00

售票處：龍子行 154 E. PENDER ST. VAN., B.C.

687-9605（現已開始售票）

徐小鳳演唱會贊助名單

寶發得影視有限公司

快意旅遊公司

新華超級市場

美加蛋卷廠

金天鵝酒家

漢記麵家

北京海鮮酒家 / 香港仔美食之家

頤和園

四川飯店

好年華海鮮酒家

美心餅店

金石餐廳餅店

華人桌球中心

尖東海鮮酒家

根記麵家

金唐肉食公司

精工錄影音響修理

大成珠寶公司

深美美容中心

RICHMOND AUTO MALL

FENNER VOLVO 發達車行

宇宙旅遊公司

德信參茸行

新世界酒店特別贊助

龍子行

新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.

認真

新華價錢無得頂！

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入為各好友服務！

☎: 251-1383

貨靚價平 式式俱備 送貨快捷

FAX: (604) 251-7992

TELEX: 04-54311 SUNWAHVC

珠江橋牌廚用咸三蒸酒·公仔牌即食麵·飲品·急凍點心·冠珍·粵香園·李錦記蠔油·醬料

快捷機器公司

BUDGET POWER EQUIPMENT & TOOL SALES

639 E. 15th AVE., VANCOUVER, B.C. TEL: 875-0747

《經理：梁錦沛》
Fred Leong

Spring Sale 春季大特價

由四月六日起至四月二十日止，
所有貨品一律九折酬賓！

專售：

TORO ● HOOVER ● MAKITA ● TECUMSEH ●
BRIGGS & STRATTON ● GARDENING TOOLS

剪草機、電動用具、電鑽、
吸塵機、汽油機、發電機、
電鋸、抽水機、草園菜園工
具。

光臨惠顧指導！
各界人士歡迎！
同業先進士！

修理各種電油機、
電動機及用具等。



協源隆食品有限公司

Hip Yuen Lung Food Supply

261 E. Pender St., Van., B.C. V6H 1T8

華埠片打東街二六一號 電話：(604) 683-8817

新張期間

急凍食品九折
其餘除特價品外

一律

八五折！

已於三月四日（星期六）

本公司已於三月四日
新張營業，另擇吉日
舉行新張典禮，及酒會
（並舞獅助慶），敬請
光臨指導！
敬告：
另行公告。

新張營業

專營

零沽批發，
無任歡迎！
最新運到：
佛山金牌生抽
定期空運到：
九洲牌新鮮金姑

海味京菓
藥材補品
唐山雜貨
冰霜魚蝦

魚翅燕窩
時菜鮮菓
茶葉食品
廚具用品

福林飲料四種：
枇杷蜜、西洋菜蜜
鷄骨草蜜、桑菊蜜

由越南城餐館贊助 (2122 E. HASTINGS ST. 254-8094)